

RAPPORT MORAL CHÂTEAU ROUGE - SAISON 2011-2012

La saison 2011-2012 de Château rouge a été globalement réussie avec, au premier semestre 2012, une fréquentation exceptionnelle et des salles pleines comme jamais ; il faut évoquer également le très grand succès, pour sa 2^{ème} année, du festival *DehorsDedans* qui a permis de toucher un public nouveau qui n'a pas forcément l'habitude d'aller voir des spectacles. Sans aucun doute, Château Rouge s'affirme comme l'un des grands pôles culturels de l'ARC et du Grand Genève.

La richesse et la diversité de la programmation : théâtre, danse, cirque, musique à l'auditorium, musiques actuelles, spectacles pour les jeunes... ont séduit tous les publics.

Ce rapport moral ne serait pas complet s'il n'évoquait pas le départ de Jacques Maugein. C'est grâce à lui et à son équipe que Château Rouge est devenu ce qu'il est ; structure relativement modeste quand il est arrivé il y a 17 ans, elle est devenue, avec le soutien indéfectible de la ville d'Annemasse, l'un des plus grands centres culturels rhônalpins. Il ne s'agit pas seulement de richesse d'une programmation mais surtout d'une politique de soutien à la création par de nombreuses résidences et coproductions, par une action culturelle en direction des jeunes, par une diversification des publics. Il faut rendre hommage au travail accompli en espérant que le nouveau Directeur continuera dans cette voie.

Abonnement

Cette année, le nombre des adhérents a augmenté de façon significative: 2484 contre 2326 en 2010-2011, soit une augmentation de 6,8% ; 666 adhérents de moins de 20 ans contre 565 la saison précédente, ce qui est tout à fait encourageant. Il en est de même pour les abonnements qui passent de 2022 à 2252, en augmentation de 11% (dont 187 moins de 20 ans contre 139 l'an passé) ; les entrées abonnés passent de 12795 à 12981, en hausse de 1,45%.

Tous ces chiffres montrent la vitalité de Château Rouge.

Fréquentation

Avec un total de 63416 spectateurs, la saison 2011/2012 a été excellente puisque nous retrouvons peu ou prou nos scores de 2009-2010 après la baisse de 2010-2011.

La crise a affecté la fréquentation de la première partie de saison (septembre-décembre) où nous avons constaté des scores décevants sur beaucoup de spectacles (*Accrorap*, *Ballet de Lorraine*, *Alévèque* ou *Doherty* par exemple). A partir de janvier, tous les spectacles ont été complets ou avec des scores exceptionnels, ce qui a inversé de façon spectaculaire, les résultats attendus (20073 spectateurs en 1^{ère} partie de saison, 35841 ensuite).

Difficile de tirer de ces statistiques une conclusion intéressant nos choix de programmation, l'équilibre du calendrier ou nos relations avec le public... Peut-être faudra-t-il analyser plus finement les contenus de la saison, mais nous doutons fort que cela nous apporte un enseignement autre que des « prévisions après coup »...

Au-delà des chiffres, aussi intéressants soient-ils, ce fut une belle saison, de belles soirées et des spectateurs heureux.

Nous retiendrons les succès de *L'école des femmes*, de *Quartier lointain* ou *Du vent dans les branches de Sassafras* pour le théâtre, *Têtes d'affiche*, *Swan*, *Vertical road* ou *Lalala Gershwin* pour la danse, *Lavilliers*, *Yael Naïm*, *Moriarty*, *Charlie Winston*, *Zebda* ou *Souad Massi* pour la musique, *Le cabaret des Acrostiches* et *Call me Maria* pour le cirque, *Enfantillages*, *Crocus et fracas*, *2 Cendrillon*, *Petit Robert* ou *Voyage en Polygonie* pour le jeune public.

Mais encore, remarquons, entre autres, le stupéfiant *La casa de la fuerza*, l'étrange *Réalité non ordinaire*, le dérangeant *Chagrin des ogres*, les découvertes du *Festival Electrochoc*.

DehorsDedans

Le point d'orgue de la saison a été le succès, à peine émoussé par la pluie du dimanche, de la 2^{ème} édition de *DehorsDedans* (7000 spectateurs environ) qui s'avère une bonne formule accueillant beaucoup de spectateurs qui ne sont pas de nos habitués. Ils viennent en famille, découvrent et apprécient des spectacles quelquefois exigeants, prouvant par là que la qualité artistique appelle une écoute impressionnante, des applaudissements généreux et enthousiastes démentant le cliché du

spectacle pseudo populaire du « vu à la télé ».

Les Musical'été

Ce festival, que nous organisons avec la Ville, s'avère comme un moment fort, hors saison, de la vie culturelle annemassienne et voit son succès se conforter chaque année. A l'été 2011, 8 concerts de Musiques du monde au parc de la Fantasia et 9 concerts de Jazz, à l'arrière de la Mairie, ont réuni respectivement 7833 et 1800 spectateurs, soit 9633 spectateurs en sus de notre saison.

Création

Même si notre capacité à investir dans la création continue à s'émailliser (cf rapport financier), Château Rouge reste une scène très engagée auprès des artistes.

Le théâtre Craie (Claire Rengade) et la compagnie Malka (Bouba Landrille Tchouda) ont poursuivi cette saison leurs résidences.

Claire Rengade a créé en novembre *Les terriens* qui a ensuite tourné à Genève, Lyon et Lausanne. A partir de janvier, elle s'est investie sur le quartier du Perrier dans le cadre de l'ANRU (chantier de rénovation du quartier) : ateliers d'écriture théâtrale, travail photographique chez les habitants avec Sergio Grazia, textes de Sébastien Joanniez et film avec les habitants, Franck Giraud et la vidéaste Virginie Gourmel, ont donné lieu à la soirée *Déménagements* où participants et habitants du Perrier ont échangé avec les artistes sur la mise en valeur de leur(s) histoire(s).

Bouba Landrille Tchouda a, quant à lui, marqué par sa présence avec sa création *Têtes d'affiche*, mais aussi par la préparation du Défilé de la Biennale de La Danse de Lyon qui réunira pas moins de 7 groupes du Grand Genève et au-delà (Annemasse, St Julien, Divonne et le pays de Gex, Bonneville, Saint-Gervais, Thonon les Bains et 7 villes suisses regroupées) pour *Pluies de danses* dont on a vu une préfiguration dans les rues d'Annemasse le 2 juin dans le cadre de *DehorsDedans* (plus de 350 participants).

En sus de ces résidences sur plusieurs années nous avons soutenu et coproduit la Fox compagnie pour *Du vent dans les branches de Sassafras* que nous accompagnons au festival d'Avignon et qui est intervenue auprès de nombreux scolaires.

D'autres résidences, plus légères, des coproductions et aides diverses montrent la diversité de nos engagements : coproduction de *Swan* de Luc Petton, de *A posto* d'Ambra Senatore dont nous assurons la diffusion pour la France (une quarantaine de dates), coproductions de *Poisson d'Avril* de Aïda Boudrigua et de *Abscisse* de Jordi Gali pour *DehorsDedans*, résidence et accueil de *Nuages* de Tho Anothai.

Notons enfin le projet de danse hip-hop mené dans le cadre du projet interreg *Passe la douane* qui a été à la fois une action culturelle transfrontalière avec 12 danseurs amateurs de 15 à 20 ans formés par Imad Nefti et Amaury Réot tout au long de la saison et une création enthousiasmante, *Lalala folie quotidienne* présentée notamment à *DehorsDedans*.

Relations avec le public

Les relations avec le public et les actions culturelles sont un domaine essentiel de nos missions, même si elles sont moins visibles que les spectacles eux-mêmes. Notons, en exemple, quelques actions qui ont jalonné cette saison :

- Apprentissage et répétitions de chansons dans le cadre du concert *Morabeza project*, le 6 juillet pour *Les Musical'été*. Des actions sont menées depuis quelques années autour d'un projet intergénérationnel entre une classe de CE2 de l'école des Hutins et son enseignante Natacha Bros et la chorale d'amateurs du Foyer L'eau vive. Ce projet a pour objectif l'apprentissage de deux chansons du répertoire de Morabeza Project et pour les enfants, la découverte du processus de création d'une chanson (Action menée dans le cadre du CUCS - Contrat Urbain de cohésion Sociale/Politique de la ville-Annemasse).
- Danse à l'école. 9 classes de l'école élémentaire au lycée ont participé à 10h d'ateliers de pratique artistique en compagnie d'Aïda Boudrigua, Cie Malka. Une restitution s'est déroulée en présence des parents dans la grande salle de Château Rouge le 29 mai. (Action menée avec le soutien de la DRAC Rhône-Alpes et du Département de Haute-Savoie).
- L'approche rythmique par la voix avec deux classes de collège et François Ripoché, musicien du groupe *Francis et ses peintres* avec monstration en première partie du concert du groupe le vendredi 11 mai. (avec le soutien de la DRAC et de l'ODAC dans le cadre des

Chemins de la culture).

- Réalisation d'un court métrage « De haut en bas » avec une classe de 4^{ème} du collège de Scionzier à partir d'un scénario écrit avec Claire Rengade et réalisé par Virginie Gourmel et Franck Giraud, puis présenté lors de la soirée *Déménagements* (avec le soutien de la DRAC et de l'ODAC dans le cadre des Chemins de la culture).
- Notons quelques uns des projets en lycée. Des ateliers de sensibilisation théâtrale autour de *l'Ecole des Femmes* et de *Du vent dans les branches de Sassafras* ; découverte de la danse hip-hop avec le danseur Thô Anothai...
- D'autres actions se poursuivent avec la Fondation Cognacq Jay, la Maison des Adolescents, Les restos du cœur, la Maison Coluche et de nouvelles actions se sont engagées avec Emmaüs, le foyer de vie de Magland...

Musiques

Saison. Le début de saison (de septembre à mi-novembre) a été marqué, en ce qui concerne la musique, comme pour le théâtre et la danse, par une plus faible fréquentation, peut-être due à la programmation d'artistes moins renommés. Cependant, dès le concert d'Aldebert, fin novembre, la fréquentation s'est avérée très importante jusqu'à début avril. Nous noterons qu'il est de plus en plus évident que la médiatisation des artistes est un vecteur important dans la fréquentation du public, et que le public des découvertes se réduit, hélas, de plus en plus. Il est pour cela très important de maintenir le principe des premières parties lors de nos concerts, afin de faire découvrir des artistes. Par exemple, nous avons remarqué que lors du concert de Macéo Parker, nous avons pu faire découvrir au public Charles Pasi, qui a enthousiasmé les foules.

Nous avons, cette saison, multiplié les nouveaux partenariats. Retenons :

- Le *Festival Télérama Dub Festival*, a un bilan plutôt positif pour une première édition malgré des changements de tête d'affiche.
- *Guitare en scène*. Nous avons accueilli pour la première fois une des quatre soirées du « Tremplin Guitare en scène ». Cela nous a permis de découvrir de nouveaux groupes dont un a été retenu pour la grande finale à Saint Julien en Genevois.
- *Festival Electrochoc*. Pendant de la nuit blanche arrêtée en 2009, nous nous sommes associés avec les Abattoirs à Bourgoin Jallieu, pour proposer une longue et belle soirée de musique Electronique et d'arts numériques. Une première édition à confirmer.

Cette saison a été particulièrement riche en belles créations. Nous avons reçu en résidence *Debout sur le Zinc*, *La grande Sophie*, *Morabeza* et *Les Espoirs de Coronthie*. Tous ont connu de nombreux succès depuis et nous pouvons être fiers de participer à leurs aventures respectives !

Nous sommes particulièrement satisfaits, tout comme les groupes participants, du nouveau dispositif d'accompagnement *Sortie de Pistes* que nous avons mis en place avec le Conservatoire d'Annemasse. En effet, sur une cinquantaine de candidatures, trois groupes ont été retenus et, depuis le mois d'octobre, accompagnés pour aboutir à une sortie d'album avec suivi artistique, enregistrement studio, diffusion via nos partenaires médias, *Vibration clandestine* et la plate-forme de téléchargement *1d-rhônealpes*. Les groupes bénéficient également d'une captation vidéo qui leur permettra de diffuser sur internet. Des partenariats ont été multipliés pour faire jouer ces groupes en dehors de chez nous (Guitare en scène, Montjoux, La fraternelle, les Docks....).

Grâce à l'aide accordée par L'ONDA et le Conseil Général de Haute-Savoie, nous avons pu mener un projet Jazz sur l'ensemble de la saison, avec *Le Gros Cube*. Des premières rencontres avec les collégiens en début de saison jusqu'à la restitution des ateliers menés par Francois Ripoche en mai, 40 adolescents et musiciens professionnels ont pu se côtoyer sur scène, attirant les parents, pour assister à un concert de Jazz.

Cette opération sera renouvelée l'année prochaine avec un autre collectif de jazzmen Lyonnais.

Partenariats

Nos partenariats multiples, dans tous les domaines, tant en région que transfrontaliers, se poursuivent, se développent ou se modifient au cours des ans, mais leur importance marque la saison.

Nous signalerons notre volonté de nous engager dans des partenariats à l'échelon de l'ARC genevois et du Grand Genève qui sont, nous le pensons, les territoires du futur à investir. C'est dans cet esprit qu'a été mis en œuvre le projet avec la Cie Malka pour le Défilé de la Biennale. Nous travaillons également à

des projets de décentralisation avec l'Esplanade du lac de Divonne, l'Agora de Bonneville et le service culturel de la Mairie de Saint-Julien, dans le cadre de la convention CDDRA (ARC/Région) qui doit être signée courant 2012.

Personnel

Comme chaque année, et cela est naturel et sain dans un établissement dynamique, nous avons eu notre lot de départs pour d'autres aventures professionnelles :

- Caroline Coudert, chargée de l'accueil des artistes a été remplacée par Suzanne Maugein en début de saison.
- Bruno Girard, régisseur général a été remplacé par Jean-Denis Gilbert qui était notre régisseur son et qui sera donc remplacé à ce poste, dès septembre 2012, par Nicolas Wehrle jusqu'à l'intermittent.

Signalons que Benoit Tournaire, chargé de l'accueil et de la billetterie, a été détaché, de janvier à septembre 2012, de son poste pour assurer la coordination du Défilé de la Biennale et de *DehorsDedans*.

Convention et Aides publiques

Nous avons signé, fin 2011, la nouvelle convention DSP (Délégation de Service Public) avec la Ville d'Annemasse, pour la période 2012-2013-2014.

Le soutien de la Ville est toujours fort et, si les exercices précédents avaient été difficiles, 2012 annonce un retour à une situation meilleure. De plus, Les Musical'été sont confortées dans la nouvelle DSP et nous sommes chargés de l'animation lors de l'inauguration de la Place de la Libération (septembre 2012). Nous bénéficions d'une aide exceptionnelle pour le Défilé de la biennale.

La Région maintient son aide conventionnelle. Notons que de nombreux dispositifs (diffusion de spectacles, lycées) complètent de manière significative l'aide régionale.

Le Département maintient aussi ses aides qui, si elles sont relativement modestes (la Haute-Savoie est depuis toujours peu investie dans la Culture malgré un effort depuis quelques années), nous permettent de mener des actions intéressantes (Sortie de pistes, Chemin de la culture par exemple).

L'Etat brille toujours par sa quasi absence, hors les maigres subventions pour l'action en milieu scolaire.

Nous avons toujours de très bons rapports avec le Grand Casino d'Annemasse qui finance *DehorsDedans* et soutient 3 spectacles par saison.

Conclusion et remerciements

Je voudrais tout particulièrement rendre hommage à Jacques Maugein pour l'extraordinaire qualité du travail qu'il a effectué; grâce à lui et à son équipe, Château rouge rayonne dans tout le bassin et au-delà. Aujourd'hui Château Rouge est devenu une référence dans le domaine de la Culture, cette Culture qui nous divertit, surprend et enrichit. Un grand MERCI à notre grand Directeur.

Château Rouge, est une entreprise dynamique, c'est pourquoi je voudrais remercier l'ensemble du personnel de Château Rouge, permanent et intermittent, pour la qualité du travail réalisé et son dévouement ; sans cette équipe, soudée et cohérente, Château Rouge ne serait pas ce qu'il est.

Je voudrais également remercier les bénévoles toujours très présents et efficaces. Cette année encore, beaucoup de nouveaux venus ont renforcé l'équipe, signe du dynamisme et de l'attrait de Château Rouge. J'ajoute que cet apport des bénévoles est à peu près unique en Rhône Alpes.

Je voudrais enfin remercier les collectivités qui nous soutiennent, la Ville d'Annemasse, la Région Rhône-Alpes et le Département de Haute Savoie, ainsi que le Grand Casino d'Annemasse.

Alfred LE RENARD

Président

Juin 2012

STATISTIQUES DES ENTREES

SAISON 2011/2012

SPECTACLES 11/12	Nbre de représentations	Guichet	Abonnements	Gratuits	Exonérés	Nbre d'entrées	Recettes de billetterie
DANSE	19	5 300	2 441	1 537	596	9 874	82 617
THEATRE et HUMOUR	45	5 330	4 328	1 652	591	11 901	132 216
JEUNE PUBLIC	38	3 741	1 523	5 032	41	10 337	31 453
CIRQUE	2	637	1 242	70	41	1 990	18 160
MUSIQUES AUDITO ET CLASSIQUE	9	372	579	201	130	1 282	9 661
MUSIQUES ACTUELLES	42	14 029	2 490	2 715	1 296	20 530	393 444
PROGRAMMATION A CHATEAU ROUGE	155	29 409	12 603	11 207	2 695	55 914	667 551

DEHORS DEDANS 12	41	0	0	6 937	0	6 937	0
PROGRAMMATION AVEC FESTIVAL	196	29 409	12 603	18 144	2 695	62 851	667 551

COLLABORATIONS

Grand théâtre de Genève	7	160	234	0	0	394	12 711
Autres théâtres	2	25	144	0	2	171	4 850
Total représentations extérieures	9	185	378	0	2	565	17 561
TOTAL SAISON 2011-2012	205	29 594	12 981	18 144	2 697	63 416	685 112

comparatif fin de saison 10/11	266	24 079	12 795	17 506	2 215	56 595	585 995
---------------------------------------	------------	---------------	---------------	---------------	--------------	---------------	----------------

Dont représentations scolaires	45	5 156	0	6 952	0	12 108	27 490
---------------------------------------	-----------	--------------	----------	--------------	----------	---------------	---------------

Les Musical'été 2011

Festival La Fantasia	8					7 833	
Festival Jazz en ville	9					1 800	

STATISTIQUES DES ABONNÉS/ADHÉRENTS

SAISON 2011/2012

Statistiques des adhérents

2 484 adhérents (contre 2 326 adhérents en 2010/2011 soit une hausse de 6,8%)

Statistiques adhérents Relations Publiques

	<i>nombre</i>	<i>%</i>
adhérent abonné	1286	51,77
adhérent -20 ans	666	26,81
adhérent abonné exonéré	93	3,74
adhérent bénévole	59	2,38
adhérent simple	10	0,40
adhérent simple -20 ans	6	0,24
adhérent collectivité gement de CE	1	0,04
adhérent collectivité exonéré	1	0,04
adhérent collectivité + 200 pers	4	0,16
adhérent collectivité 10 à 50 pers	1	0,04
adhérent collectivité 50 à 200 pers	1	0,04
adhérent Studio	103	4,15
adhérent Studio - 20 ans	25	1
adhérent promoclip	228	9,19

Statistiques des abonnements et des entrées sur abonnements

2 252 abonnements (contre 2 022 abonnements en 2010/2011 soit une hausse de 11%)

Statistiques abonnements Billetterie

	<i>nombre</i>	<i>%</i>
abo libre p'tit chato enfant	401	17,81
abo libre p'tit chato adulte	271	12,03
abo Découverte	52	2,31
abo -20 ans	187	8,3
abo libre	1217	54,05
abo libre internet	28	1,24
abo carte Château Rouge	21	0,93
abo option danse	44	1,95
abo option théâtre 9 spectacles	31	1,38

dont

	<i>nombre</i>
association des abonnements	122
abo libre + abo p'tit chato	10
abo p'tit chato + abo -20 ans	33
abo -20 ans + abo -20 ans	1
abo -20 ans + abo découvert	2
abo -20ans + abo option danse	3
abo -20 ans + abo web	12

12 981 entrées abonnés : (contre 12 795 entrées en 2010/2011 soit une hausse de 1,45%)

Statistiques entrées abonnés Tableau statistiques billetterie

Statistiques des abonnés

2 070 abonnés (contre 1 874 abonnés en 2010/2011 soit une hausse de 10%)

Statistiques abonnés Billetterie

répartition des abonnés par sexe

	nombre	%
hommes	763	36,8
femmes	1307	63,2

répartition des abonnés par âge

	nombre	%
moins de 10 ans	55	2,66
de 11 à 20 ans	378	18,26
de 21 à 30 ans	51	2,46
de 31 à 40 ans	254	12,27
de 41 à 50 ans	405	19,57
de 51 à 60 ans	415	20,04
de 61 à 70 ans	318	15,36
71 ans et plus	194	9,38

répartition des abonnés par origine géographique

	nombre	%
Ain	15	0,72
Suisse	40	1,93
Annemasse Agglo hors Asse (Ambilly, Bonne, Cranves Sales, Etrembières, Gaillard, Juvigny, Lucinges, Machilly, Saint-Cergue, Vetraz-Monthoux, Ville-la-Grand)	576	27,83
sur Annemasse	269	13
sur le reste de la Hte-Savoie	1169	56,47
hors département	1	0,05

répartition des abonnés par catégorie socio-professionnelle

	nombre	%
artisan	18	0,87
commerçant	8	0,39
employé de commerce	25	1,21
profession libérale	36	1,74
sans profession / au foyer	42	2,03
cadre	108	5,22
profession de santé	132	6,37
retraité	205	9,9
employé divers	289	13,96
employé de bureau	147	7,11
enseignant/éducateur scolaire	293	14,15
information absente	627	30,29
	140	6,76

RAPPORT FINANCIER 2011

Les comptes 2011 affichent une très légère progression et un bénéfice de 6 257 €, proche de l'équilibre. Après le léger déficit de 2010, les charges ont progressé de 25 000 € tandis que les produits augmentaient de 45 000 €.

CHARGES :

Charges de fonctionnement :

Elles s'élèvent à 1 833 000 € soit 30 000 € de moins qu'en 2010 qui coïncident avec les 30 000 € de baisse de la redevance. Les charges de fonctionnement représentent 51% du budget global.

Charges artistiques :

Les charges artistiques ont progressé de 79 000 € ; cela est dû quasi entièrement (pour 76 000 €) au soutien logistique apporté à la chorégraphe italienne Ambra Senatore : les contrats de cession en France ont été établis par Château Rouge puis reversés à la compagnie italienne, notamment en coproduction de sa future création (42 600 €).

PRODUITS :

Les produits ont augmenté de 45 000 € malgré la gratuité pour les spectacles du Festival DehorsDedans, l'annulation et le remboursement des billets de Yodélice.

Subventions : après deux années de baisse et sans retrouver les niveaux de 2008 (2 652 000 €) et 2009 (2 629 000 €), les subventions augmentent de près de 100 000 € dont 51 000 € de la ville d'Annemasse pour la charge nouvelle de programmation du festival municipal Les Musical'été.

Elles s'élèvent à 2 622 000 € avec des subventions pérennes stables pour la Région et le Département.

Les subventions affectées progressent de 49 000 € (+22 000 € de reversement du Centre National du Jazz et de la Variété ; + 33 000 € de subventions régionales affectées aux actions en territoire et à l'accueil des spectacles, + 7 000 € de l'ODAC de Haute-Savoie pour les Chemins de la culture) .

La bonne santé financière de cet exercice ne pourra perdurer que si l'aide affectée à la création, seule garante de la qualité des spectacles de demain, est maintenue.

Gérard Bencina
Trésorier
Le 5 juin 2012

ANALYTIQUE 2011

CHARGES	2011 budget	2011 réalisé	2010 réalisé	Variation 2011-2010
CHARGES ARTIS- TIQUES	1 450 000	1 694 823	1 615 961	78 862
contrats spectacles saison	490 000	512 986	655 159	-142 173
contrats plaquette musiques actuelles	200 000	238 818	110 077	128 741
contrats spect. jeune public & scolaire	80 000	97 000	105 576	-8 576
actions pédagogiques & culturelles	72 850	58 575	43 212	15 363
Actions culturelles & formation musiques	14 500	10 360	11 107	-747
co-productions	25 000	111 600	83 570	28 030
salaires & charges intermittents techniques	160 000	212 262	180 516	31 746
autres frais artistiques	384 650	430 359	402 320	28 039
sécurité spectacles	23 000	22 863	24 424	-1 561
<i>dont festival Dehors Dedans</i>	<i>175 000</i>	<i>207 415</i>	<i>180 988</i>	<i>26 427</i>
COMMUNICATION	107 200	87 372	108 971	-21 599
ACHATS BAR	27 000	30 259	25 796	4 463
CHARGES DE FONCTIONNEMENT	1 722 200	1 666 203	1 703 859	-37 656
Salaires & ch./ pers. perm. administratif	536 614	530 139	489 695	40 444
Salaires & ch / pers. perm. technique	440 386	436 659	417 650	19 009
Autres charges de fonctionnement	745 200	699 405	796 514	-97 109
<i>dont redevance mai- rie</i>	<i>410 000</i>	<i>410 000</i>	<i>440 000</i>	<i>-30 000</i>
IMPOTS SUR LES BENEFICES	1 600	1 360	492	868
TOTAL DES CHARGES	3 308 000	3 480 017	3 455 079	24 938

ANALYTIQUE 2011

PRODUITS	2011 budget	2011 réalisé	2010 réalisé	Variation 2011-2010
RECETTES PROPRES	720 607	864 609	914 062	-49 453
billetterie	545 000	524 542	623 503	-98 961
adhésions	13 000	13 409	13 258	151
recettes bar	52 000	53 217	43 264	9 953
location studios & salles	43 000	49 267	42 566	6 701
ventes spectacles/coproductions reçues	25 000	117 475	91 081	26 394
participation des écoles	5 700	8 861	4 048	4 813
ventes diverses	34 907	82 524	46 815	35 709
produits financiers	2 000	1 607	922	685
autres produits		13 707	48 605	-34 898
SUBVENTIONS D'EXPLOITATION HT	2 587 393	2 621 665	2 522 080	99 585
SUBVENTIONS FONCTIONNEMENT	2 353 540	2 353 540	2 302 540	51 000
Ville Annemasse TTC	2 173 000	2 173 000	2 122 000	51 000
Conseil régional TTC	120 000	120 000	120 000	
Conseil général TTC	60 540	60 540	60 540	
SUBVENTIONS AFFECTEES	233 853	268 125	219 540	48 585
Sou des écoles TTC	24 392	24 392	24 392	
Casino TTC (DehorsDedans)	155 651	155 651	155 651	
subv affectées musiques actuelles TTC	9 350	27 004	10 000	17 004
autres subventions affectées	98 656	113 796	81 316	32 480
TVA/subventions	-54 196	-52 718	-51 819	-899
REMBOURSEMENT EMPLOIS JEUNES			5 221	- 5 221

TOTAL DES PRODUITS	3 308 000	3 486 274	3 441 363	44 911
---------------------------	------------------	------------------	------------------	---------------

TOTAL CHARGES	3 308 000	3 480 017	3 455 079	24 938
TOTAL PRO- DUITS	3 308 000	3 486 274	3 441 363	44 911
RESULTAT APRES IMPOT		6 257	-13 716	

CHARGES ARTISTIQUES	44%	49%	47%
CHARGES DE FONCTIONNEMENT	56%	51%	53%

RECETTES PROPRES	22%	25%	27%
SUBVENTIONS ET REMB. EMPLOIS JEUNES	78%	75%	73%

CHATEAU ROUGE

**1, ROUTE DE BONNEVILLE
74100 ANNEMASSE**

N° SIRET : 379 154 040 00024

**RAPPORT
DU COMMISSAIRE
AUX COMPTES
SUR LES COMPTES
ANNUELS**

Exercice clos le 31 décembre 2011

**Claude ANTHONIOZ
Commissaire aux comptes
Membre de la Compagnie Régionale de Chambéry
PAE La Châtelaine
37 Rue René Cassin
74240 GAILLARD**

Aux adhérents.

En exécution de la mission qui m'a été confiée par votre assemblée générale, je vous présente mon rapport relatif à l'exercice clos le 31 décembre 2011, sur :

- le contrôle des comptes annuels de l'Association « CHATEAU ROUGE », tels qu'ils sont joints au présent rapport,
- la justification de mes appréciations,
- les vérifications et informations spécifiques prévues par la loi.

Les comptes annuels ont été arrêtés par le Conseil d'Administration. Il m'appartient sur la base de mon audit, d'exprimer une opinion sur ces comptes.

I- OPINION SUR LES COMPTES ANNUELS :

J'ai effectué mon audit selon les normes d'exercice professionnel applicables en FRANCE ; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives. Un audit consiste à vérifier, par sondages ou au moyen d'autres méthodes de sélection, les éléments justifiant des montants et informations figurant dans les comptes annuels. Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis, les estimations significatives retenues et la présentation d'ensemble des comptes. J'estime que les éléments que j'ai collectés sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion.

Je certifie que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de l'Association à la fin de cet exercice.

II- JUSTIFICATION DES APPRECIATIONS :

En application des dispositions de l'article L. 823-9 du Code de Commerce relatives à la justification de mes appréciations, les appréciations auxquelles j'ai procédé, pour émettre l'opinion ci-dessus, portant notamment sur les principes comptables suivis et les estimations significatives retenues pour l'arrêté des comptes, ainsi que leur présentation d'ensemble, n'appellent pas de commentaire particulier.

Les appréciations ainsi portées s'inscrivent dans le cadre de ma démarche d'audit des comptes annuels, pris dans leur ensemble, et ont donc contribué à la formation de mon opinion exprimée dans la première partie de ce rapport.

III- VERIFICATIONS ET INFORMATIONS SPECIFIQUES :

J'ai également procédé, conformément aux normes d'exercice professionnel applicables en France, aux vérifications spécifiques prévues par la loi.

Je n'ai pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport financier du Conseil d'Administration et dans les documents remis aux adhérents sur la situation financière et les comptes annuels.

Fait à GAILLARD, le 15 mai 2012
Claude ANTHONOZ
Commissaire aux Comptes
Membre de la Compagnie Régionale
de CHAMBERY.

BILAN ACTIF

ACTIF		Exercice N 31/12/2011 12			Exercice N-1 31/12/2010 12		Ecart N / N-1	
		Brut	Amortissements et dépréciations (à déduire)	Net	Net	Euros	%	
	Capital souscrit non appelé (I)							
ACTIF IMMOBILISÉ	IMMOBILISATIONS INCORPORELLES							
	Frais d'établissement							
	Frais de développement							
	Concessions, Brevets et droits similaires	25 648	1 236	24 412	22 868	1 544	6.75	
	Fonds commercial (1)							
	Autres immobilisations incorporelles							
	Avances et acomptes							
	IMMOBILISATIONS CORPORELLES							
	Terrains							
	Constructions							
	Installations techniques Matériel et outillage	64 813	61 662	3 151	5 985	2 834	47.35	
	Autres immobilisations corporelles	105 368	76 163	29 205	31 777	2 572	8.09	
	Immobilisations en cours							
	Avances et acomptes							
IMMOBILISATIONS FINANCIERES (2)								
Participations mises en équivalence								
Autres participations								
Créances rattachées à des participations								
Autres titres immobilisés								
Prêts								
Autres immobilisations financières								
	TOTAL II	195 830	139 061	56 769	60 631	3 861	6.37	
ACTIF CIRCULANT	STOCKS ET EN COURS							
	Matières premières, approvisionnements							
	En-cours de production de biens							
	En-cours de production de services							
	Produits intermédiaires et finis							
	Marchandises	1 097		1 097	909	188	20.74	
	Avances et acomptes versés sur commandes	2 166		2 166	1 243	923	74.25	
	CRÉANCES (3)							
	Clients et Comptes rattachés	68 171	1 887	66 284	75 312	9 028	11.99	
	Autres créances	83 688		83 688	182 906	99 219	54.25	
Capital souscrit - appelé, non versé								
Valeurs mobilières de placement	312 076		312 076	260 696	51 380	19.71		
Disponibilités	258 073		258 073	135 556	122 516	90.38		
Charges constatées d'avance (3)	44 499		44 499	49 189	4 689	9.53		
	TOTAL III	769 770	1 887	767 883	705 811	62 072	8.79	
Comptes de Régularisation	Frais d'émission d'emprunt à étaler (IV)							
	Primes de remboursement des obligations (V) Ecart de conversion actif (VI)							
	TOTAL GÉNÉRAL (I+II+III+IV+V+VI)	965 600	140 948	824 652	766 442	58 210	7.59	

(1) Dont droit au bail

(2) Dont à moins d'un an

(3) Dont à plus d'un an

2 480

BILAN PASSIF

PASSIF		Exercice N	Exercice N-1	Ecart N / N-1			
		31/12/2011	12	31/12/2010	12	Euros	%
CAPITAUX PROPRES	Capital (Dont versé :) Primes d'émission, de fusion, d'apport Ecart de réévaluation						
	RESERVES Réserve légale Réserves statutaires ou contractuelles Réserves réglementées Autres réserves						
	Report à nouveau	182 644	196 360	13 716	6.99		
	RESULTAT DE L'EXERCICE (Bénéfice ou perte)	6 257	13 716	19 973	145.62		
	Subventions d'investissement Provisions réglementées						
	TOTAL I	188 900	182 644	6 257	3.43		
	AUTRES FONDS PROPRES	Produit des émissions de titres participatifs Avances conditionnées					
TOTAL II							
PROVISIONS	Provisions pour risques Provisions pour charges	40 991	39 659	1 332	3.36		
	TOTAL III	40 991	39 659	1 332	3.36		
DETTES (1)	DETTES FINANCIERES Emprunts obligataires convertibles Autres emprunts obligataires Emprunts auprès d'établissements de crédit Concours bancaires courants Emprunts et dettes financières diverses						
	Avances et acomptes reçus sur commandes en cours	1 727	683	1 044	152.86		
	DETTES D'EXPLOITATION Dettes fournisseurs et comptes rattachés Dettes fiscales et sociales	239 230 177 897	245 026 166 122	5 796 11 775	2.37 7.09		
	Dettes sur immobilisations et comptes rattachés Autres dettes	174 857	131 258	43 599	33.22		
	TOTAL IV	594 761	544 139	50 622	9.30		
Comptes de Régularisation	Produits constatés d'avance (1)	1 050	1 050				
	TOTAL V	1 050	1 050				
	Ecart de conversion passif (V)						
	TOTAL GENERAL (I+II+III+IV+V)	824 652	766 442	58 210	7.59		

(1) Dettes et produits constatés d'avance à moins d'un an

594 761

544 139

COMPTE DE RESULTAT

	Exercice N		Exercice N-1		Ecart N/N-1	
	31/12/2011 (€)	% CA	31/12/2010 (€)	% CA	Euros	%
VENTES DE MARCHANDISES + PRODUCTION	782 212	100.00	765 936	100.00	16 276	2.12
+ Ventes de marchandises	53 460	100.00	43 623	100.00	9 837	22.55
- Coût d'achat des marchandises vendues	28 381	53.09	25 796	59.14	2 584	10.02
MARGE COMMERCIALE	25 079	46.91	17 826	40.86	7 252	40.68
+ Production vendue	728 753	100.00	722 313	100.00	6 440	0.89
+ Production stockée ou déstockage						
+ Production immobilisée						
PRODUCTION DE L'EXERCICE	728 753	100.00	722 313	100.00	6 440	0.89
- Matières premières, approvisionnements consommés	204	0.03			204	
- Sous traitance directe	1 233 875	169.51	1 218 095	168.44	15 780	1.30
MARGE BRUTE DE PRODUCTION	505 326	69.34	495 782	68.64	9 544	1.92
MARGE BRUTE GLOBALE	480 247	61.40	477 956	62.40	2 292	0.48
- Autres achats + charges externes	481 896	61.61	495 741	64.72	13 845	2.79
VALEUR AJOUTEE	962 144	123.00	973 697	127.13	11 553	1.19
+ Subventions d'exploitation	2 621 666	335.16	2 522 081	329.28	99 584	3.95
- Impôts, taxes et versements assimilés	32 868	4.20	37 234	4.86	4 365	11.72
- Salaires du personnel	820 099	104.84	751 500	98.12	68 599	9.13
- Charges sociales du personnel	377 949	48.32	340 086	44.40	37 864	11.13
EXCEDENT BRUT D'EXPLOITATION	428 605	54.79	419 565	54.78	9 040	2.15
+ Autres produits de gestion courante	20 492	2.62	25 551	3.34	5 059	19.80
- Autres charges de gestion courante	481 513	61.56	519 435	67.82	37 923	7.30
+ Reprises amortissements provisions, transferts de charges	6 341	0.81	36 895	4.82	30 555	82.81
- Dotations aux amortissements	14 782	1.89	12 490	1.63	2 291	18.34
- Dotations aux provisions	1 332	0.17	20 223	2.64	18 891	93.41
RESULTAT D'EXPLOITATION	42 189	5.39	70 137	9.16	27 949	39.85
+ Quotes parts de résultat sur opérations en commun	53 674	6.86	85 641	11.18	31 967	37.33
+ Produits financiers	1 607	0.21	922	0.12	685	74.28
- Charges financières	472	0.06	3 889	0.51	3 417	87.85
RESULTAT COURANT	12 620	1.61	12 537	1.64	83	0.66
+ Produits exceptionnels	283	0.04	4 337	0.57	4 054	93.48
- Charges exceptionnelles	5 286	0.68	30 098	3.93	24 812	82.44
RESULTAT EXCEPTIONNEL	5 003	0.64	25 761	3.36	20 758	80.58
- Impôt sur les bénéfices	1 360	0.17	492	0.06	868	176.42
- Participation des salariés						
RESULTAT NET	6 257	0.80	13 716	1.79	19 973	145.62